

[A Translation of the Ridván 2005 message of the Universal House of Justice]

ترجمه‌ای از پیام بیت العدل اعظم الهی خطاب به بهائیان جهان

رضاون ۲۰۰۵ میلادی (۱۶۲ بدیع)

از مرکز جهانی بهائی

دوستان عزیز و محبوب،

پیروزیهای فوق العاده‌ای که از ابتدای عهد پنجم عصر تکوین، منجمله در طول دوازده ماه گذشته، در عالم بهائی رخ داده است موجب شعف و سرور بی‌پایان این مشتاقان است. جامعه بهائی پیوسته به پیشرفت سیستماتیک خود ادامه داده و اکنون، در آستانه سال نهائی نقشهٔ پنج ساله، از توانائی و نیروی قابل توجهی برخوردار است — نیروئی که نتیجهٔ تلاشهای مجده‌انه و سنجیدهٔ پیروان امر الهی در دنیا برای ترویج فرایند دخول افواج می‌باشد.

آمار و احصایهٔ موجود آگرچه نشان‌دهنده اهمیت کامل پیشرفت‌های حاصله نیست ولی گویای شمّه‌ای از وسعت این توفیقات است. نیروی انسانی امر مبارک مستمرًّا افزایش یافته است. بیش از دویست هزار نفر در سراسر عالم کتاب اول مؤسسهٔ روحی را به اتمام رسانده‌اند، هزاران نفر نیز به مرحله‌ای رسیده‌اند که قادرند به نحوی مؤثر بعنوان راهنمای حلقه‌های مطالعه، که تعدادشان در سراسر عالم مستمرًّا در حال تزايد است و شمارشان طبق آخرین آمار موجود بالغ بر ده هزار نفر می‌باشد، به خدمت پردازند. تعداد محبّانی که در فعالیت‌های مرکزی نقشهٔ شرکت می‌کنند رو به فزونی است و چند ماه پیش بالغ بر صد هزار نفر شده بود. مقارن با این پیشرفت‌ها حدود صد و پنجاه محدودهٔ جغرافیائی به مرحله‌ای رسیده‌اند که برنامه‌های فشردهٔ رشد را یا آغاز نموده‌اند و یا در شرف اجرای آن می‌باشند. قرائن موجود حاکی از آن است که این رقم قطعیًّا تا پایان نقشه به نحو قابل ملاحظه‌ای افزایش خواهد یافت.

در بزرگداشت این موقعیت‌ها، باید بهمان نسبت از اهمیت پیشرفتی که در یادگیری جامعه حاصل شده و موجب ازدیاد این توفیقات گشته یاد نمود. طرحهای فشردهٔ مؤسسهٔ آموزشی که در آن به انجام فعالیت‌های مخصوص هر دوره توجه خاصی می‌شود کما فی المقام ال سابق محرک رشد در سطح محدودهٔ جغرافیائی است. در ناحیه‌هایی که از این طریق شرایط لازم بوجود آمده، برنامه‌های سیستماتیک ترویج و تحکیم امر الله شروع گردیده است. اطلاعات مفیدی دربارهٔ ماهیت برنامه‌های فشردهٔ رشد اندوخته گشته و هم اکنون بعضی از خصوصیات این کوششها کاملاً روشن شده است. این‌گونه برنامه‌ها

معمولًاً متشکّل از ادوار متسلسل چندین ماهه و هر دور شامل فعالیت‌هایی در زمینه نقشه‌ریزی، ترویج و تحکیم می‌باشد. پرورش نیروی انسانی از یک دور به دور دیگر بدون وقفه ادامه می‌یابد تا اینکه فرایند ترویج نه تنها استمرار یابد بلکه بطور تصاعدی حدت گیرد. اگرچه بدون شک نکات و مسائل بیشتری را هنوز در این زمینه باید آموخت ولی تجربیات فعلی تکرار این خط‌مشی را در تعداد روزافزونی از محدوده‌های جغرافیائی در نقاط مختلفه عالم ممکن می‌سازد.

موجب خشنودی فراوان است که توفیقات حاصله هم دارای جنبه کیفی و هم کمی است. در قلب این فتوحات، رشد مستمر حیات روحانی جوامع بهائی در سراسر عالم جای دارد. این نشاط جدید روحانی دلیل افزایش شرکت مردم از پیشینه‌های مختلف در جلسات دعا، کلاس‌های اطفال و حلقه‌های مطالعه بوده که اغلب منجر به درک مقام حضرت بهاءالله عنوان مظہر ظهر ظهور الهی عصر حاضر و ایمانشان به امر مبارک گردیده است.

در مرکز جهانی نیز تغییر و تحولات جدیدی به وقوع پیوسته است. تصمیم این جمع مبتنی بر آن است که وقت تأسیس هیئت بین‌المللی امناء حقوق‌الله برای سریرستی هیئت‌های ملی و ناحیه‌ای امناء حقوق‌الله در سراسر عالم فرا رسیده است. این هیئت در انجام وظایف خویش با امین برگزیده حقوق‌الله، ایادی عزیز امرالله جناب دکتر علی‌محمد ورقا، همکاری نزدیک خواهد داشت و از دانش و بیش ایشان بهره‌مند خواهد گردید. سه نفر دوستانی که هم اکنون به عضویت هیئت بین‌المللی امناء حقوق‌الله منصوب شده‌اند عبارتند از خانم سلی فو، و آقایان رامین خادم و گرنت کول‌هایم. دوره خدمت اعضای این هیئت بعداً معین خواهد شد. اعضای این هیئت ساکن ارض اقدس نخواهند بود ولی برای انجام وظائف محوله از تسهیلات موجود در دفتر حقوق‌الله در مرکز جهانی استفاده خواهند نمود.

پیشرفت‌های قابل توجهی در کلیه جهات و در سطوح مختلفه چه در حصول ترویج و تحکیم در سطح محلی و چه در توسعه تشکیلات در قلمرو بین‌المللی نصیب امر مبارک شده است. ظهور این علائم نویدبخش استحکام مستمر جامعه همزمان با پیدایش شواهد، مؤسسه‌انه بیشمار، انحطاط نظام اجتماع است. اگرچه خصوصیات اضمحلالی که جهانی نامید و مأیوس در دام آن گرفتار است احتیاج به بررسی در این مقال ندارد ولی باید فراموش نمود که دقیقاً همین اوضاع و شرایط است که موجب افزایش استعداد روحانی مردم برای درک تعالیم امر مبارک می‌شود و موقعیت‌های جدیدی را برای انتشار آن به وجود می‌آورد.

در پیام مورخ ۲۶ نوامبر ۱۹۹۹، به یک سلسله مشروعات جهانی که برای توجّه و اقدام جامعه بھائی در طی آخرین سالهای اوّلین قرن عصر تکوین امر الٰہی طرح ریزی شده است اشاره نمودیم و خاطرنشان ساختیم که نقشه‌های مختلفه همگی در پیشبرد فرایند دخول افواج تمکن خواهند داشت. اوّلین این نقشه‌ها، یعنی نقشه پنج ساله فعلی، در طی مدت کوتاه دوازده ماه آینده پایان خواهد رسید و در آن زمان پیروان حضرت بھاءالله را برای قیام به شروع نقشه پنج ساله دیگری دعوت خواهیم نمود. رجاء ما از احبابی عزیز آن است که در این مدت با تمام قوا و بر اساس تجربیات حاصله از یادگیری سیستماتیکی که دارالتبلیغ بین المللی فعالانه به ترویج آن مشغول است به انجام اقداماتی قاطع قیام نمایند. هیچ یک از احباب نباید موقعیت گرانبھائی را که ایام باقیمانده نقشه برای تحکیم شالوده نقشه‌ای عظیم‌تر در رضوان آینده ارائه میدهد از دست دهنند. ادعیه مشتقانه این جمع در اعتاب مقدسه مبارکه حامی یکایک شما عزیزان خواهد بود.

امضاء بیت العدل اعظم